



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
31 January 2001

Пятьдесят пятая сессия
Пункт 107 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Третьего комитета (A/55/595 и Corr. Iu 2)]

55/66. Деятельность по искоренению преступлений против женщин, совершаемых в защиту чести

Генеральная Ассамблея,

подтверждая обязательство всех государств по содействию осуществлению и защите прав человека и основных свобод, провозглашенное в Уставе Организации Объединенных Наций, и подтверждая также обязательства, изложенные в документах по правам человека, в частности во Всеобщей декларации прав человека¹, Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах², Международном пакте о гражданских и политических правах², Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин³ и Конвенции о правах ребенка⁴,

учитывая Декларацию об искоренении насилия в отношении женщин⁵, Пекинскую декларацию⁶ и Платформу действий⁷, принятые на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, и ссылаясь на итоговый документ двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»⁸,

учитывая также, что преступления против женщин, совершаемые в защиту чести, представляют собой проблему прав человека и что на государствах лежит обязательство принимать надлежащие меры, с тем чтобы предупреждать и расследовать подобные преступления, а также наказывать совершивших их лиц и обеспечивать защиту потерпевших, и что невыполнение этого обязательства представляет собой нарушение прав человека,

¹ Резолюция 217 А (III).

² См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

³ Резолюция 34/180, приложение.

⁴ Резолюция 44/25, приложение.

⁵ См. резолюцию 48/104.

⁶ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложение I.

⁷ Там же, приложение II.

⁸ Резолюция S-23/3, приложение.

сознавая, что недостаточное понимание коренных причин всех видов насилия в отношении женщин, включая преступления, совершаемые в защиту чести, и отсутствие необходимых данных о случаях такого насилия, затрудняет осознанный политический анализ как на внутригосударственном, так и на международном уровнях и препятствует усилиям по искоренению таких случаев насилия,

отмечая общую рекомендацию 19 о насилии в отношении женщин, принятую Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин⁹,

отмечая также соответствующие пункты в недавних докладах Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях¹⁰, Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о внесудебных, суммарных или произвольных казнях¹¹, Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о независимости судей и адвокатов¹² и Специального докладчика Подкомиссии по поощрению и защите прав человека по вопросу о традициях, затрагивающих здоровье женщин и девочек¹³,

принимая во внимание соответствующие пункты в принятых Комиссией по правам человека резолюциях 2000/31 и 2000/45 от 20 апреля 2000 года¹⁴, а также в резолюции 2000/10 Подкомиссии по поощрению и защите прав человека от 17 августа 2000 года¹⁵,

подчеркивая, что для искоренения преступлений против женщин, совершаемых в защиту чести, необходимы более значительные усилия и решимость со стороны правительств и международного сообщества, в частности в рамках международного сотрудничества, и со стороны гражданского общества, в том числе неправительственных и общинных организаций, и глубокие изменения на уровне общественного сознания, и подчеркивая важность расширения прав и возможностей женщин как одного из инструментов искоренения таких преступлений,

1. *выражает свою обеспокоенность* тем, что женщины по-прежнему являются жертвами различных форм насилия, включая те из них, которые определены в итоговом документе двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»⁸, а также непрекращающимся во всех регионах мира насилием подобного рода, включая преступления против женщин, совершаемые в защиту чести, принимающие многие различные формы, и выражая также свою обеспокоенность тем, что некоторые лица, виновные в совершении таких преступлений, считают, что у них имеются определенные оправдания для совершения таких преступлений;

⁹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 38* (A/47/38), раздел I.

¹⁰ E/CN.4/2000/68 и Add.1-5.

¹¹ См. A/55/288.

¹² E/CN.4/2000/61 и Corr.1.

¹³ E/CN.4/Sub.2/1998/11; E/CN.4/Sub.2/1999/14 и E/CN.4/Sub.2/2000/17.

¹⁴ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2000 год, Дополнение № 3* и исправление (E/2000/23 и Corr.1), глава II, раздел A.

¹⁵ См. E/CN.4/Sub.2/2000/L.11/Add.1, глава II, раздел A.

2. *приветствует* деятельность государств, направленную на искоренение преступлений против женщин, совершаемых в защиту чести, включая внесение изменений в соответствующее внутригосударственное законодательство, касающееся таких преступлений, эффективное осуществление такого законодательства и проведение общенациональных кампаний, т.е. мер, которые в совокупности уже привели к снижению числа случаев таких преступлений в ряде стран;

3. *приветствует также* усилия — в виде конкретных проектов, — предпринимаемые органами, программами и организациями системы Организации Объединенных Наций, включая Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детский фонд Организации Объединенных Наций и Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, по решению проблемы преступлений против женщин, совершаемых в защиту чести, и призывает их координировать свою деятельность и приветствует также проводимую гражданским обществом, включая неправительственные организации, женские организации, массовые движения и отдельных лиц, работу по повышению степени информированности о таких преступлениях и их пагубных последствиях;

4. *призывает* все государства:

a) осуществлять их соответствующие обязательства по международному праву прав человека и осуществлять конкретные международные обязательства, в частности по итоговому документу двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи;

b) активизировать усилия по предупреждению и искоренению преступлений против женщин, совершаемых в защиту чести, которые принимают многие различные формы, используя для этого образовательные, социальные и иные меры, включая распространение информации, и привлекать, среди прочих, лиц, формирующих общественное мнение, работников сферы просвещения, религиозных лидеров, вождей, традиционных лидеров и средства массовой информации к проведению кампаний по повышению информированности;

c) поощрять, поддерживать и осуществлять меры и программы, нацеленные на повышение информированности и углубление понимания причин и последствий преступлений против женщин, совершаемых в защиту чести, такими лицами, которые несут ответственность за правоохранительную деятельность и осуществление политики, как сотрудники полиции и судов и медицинские работники;

d) создать, укрепить или облегчить, в тех случаях, когда это возможно, деятельность служб поддержки для удовлетворения потребностей фактических или потенциальных жертв преступлений посредством, в частности, обеспечения им необходимой защиты и безопасного крова, консультирования, юридической помощи, реабилитации и реинтеграции в общество;

e) создать, укрепить или облегчить деятельность институциональных механизмов, с тем чтобы жертвы преступлений и иные лица могли сообщать о таких преступлениях в безопасной для себя и конфиденциальной обстановке, и рекомендует государствам собирать и распространять статистическую информацию о таких имеющих место преступлениях;

5. *предлагает* международному сообществу, включая органы, программы и организации системы Организации Объединенных Наций, в частности через программы технической помощи и консультационных услуг Центра Организации Объединенных Наций по международному предупреждению преступности, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, поддержать, по соответствующим запросам, усилия всех стран, направленные на укрепление институционального потенциала по недопущению преступлений, против женщин, совершаемых в защиту чести, и устранению основных причин таких преступлений;

6. *призывает* соответствующие договорные органы по правам человека продолжать заниматься этим вопросом, когда это необходимо;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад по вопросу, рассматриваемому в настоящей резолюции, включая информацию об инициативах, предпринимаемых государствами в целях искоренения подобных преступлений.

*81-е пленарное заседание,
4 декабря 2000 года*